

ཐུན་བཞི་སྐྱ་མའི་རྣལ་འབྱོར།

Guru Yoga of the 8th Karmapa

第八世噶瑪巴上師相應法



དཀར་ཆག
Contents
目錄

1. ཐུན་བཞི་སྐྱ་མའི་རྣལ་འབྱོར།
Guru Yoga of the 8th Karmapa
第八世噶瑪巴上師相應法 P1-P50

2. རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོ་ལྷ་ལྷའི་གསོལ་འདེབས།
Prayer of the 5 Deities of the Red Chenrezig
佛海觀音五尊祈禱文 P51-P58

ཕ རིན་སྒྲིབ་སྤྱོད་མཁུ་ཅད་དང་བྱུང་པར་བྱུང་ཆེན་པོ་བཞིར་བྱུང་བའི་སྐྱེ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ནི།
第八世噶瑪巴上師相應法

དེ་ནི་ཁོ་བོ་མི་བསྐྱོད་དོན་ཁོ་ན་མིན་པ་བསམ་རྒྱུ་མེད་པ་ཀུན་རང་གི་ལུས་ཡི་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་གཅེར་བུ་ལང་ཚོ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ།
དབུ་སྐྱ་སིལ་མས་རྒྱབ་ནོན་པ། འོད་ཕུང་གི་དབུས་ན་འཆི་མེད་བདུད་རྩིས་གང་བའི་ཀ་ལུ་ལ་ཐོགས་པ། མི་ཉོག་དམར་པོའི་རྒྱན་ཅན།
གཞན་རྒྱན་སྤངས་པ། དེའི་མདུན་དུ་ཇི་བཅུན་མི་བསྐྱོད་དོན་ལྷག་སྤྲུགས་ཀྱི་ཤམ་ཐབས། སྤང་ཆེན་གྱི་པགས་པའི་སྐྱ་གོས་ཅན།
ཕྱག་རྒྱ་དུག་གིས་སྤྲུས་པ།དབུ་སྐྱ་ཐོར་རྒྱགས་སྤྲོ་ཚོགས་དོན་ལྷ་བས་བརྒྱན་པ།
ཕྱག་གཉིས་ཚོས་འབྲུང་གི་ཕྱག་རྒྱ་སྤྱི་བོར་བཀོད་པ།ཞབས་གཡོན་སྐྱིལ་ཀྱང་བྱུང་པ་དང་། གཡམས་བརྒྱང་བས་ཡི་
ཤེས་ཀྱི་མི་དབུང་གི་དབུས་ན་བཞུགས་པ། དེ་ལ་ཡུམ་ཡི་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོས་བདུད་རྩི་བསྐྱབས་མ་གྱིས་ཡི་ཤེས་ཀྱི་མི་
དམར་ཕུར་གྱིས་འབར་བ། རང་ཉིད་ཡི་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོའི་བླ་ག་ནས་སྤྲུན་ཏུངས། ཐུགས་ཀར་བཞུགས་པར་མོས་ལ།
རྒྱང་ཏུག་སྐྱོར་གྱི་རང་ནས་གསོལ་བ་ཐོབ་ཅིག་དང་། ཁོ་བོ་མི་བསྐྱོད་དོན་ལྷན་གྱིས་རྫོབ་པ་ཡིན་ཅོ་ཞེས་བྱིན་དབབ་
པར་བུལོ།།

復次，任何時候尤其是四大座法時修持此上師相應法。 僅憶持余米覺多傑之不可思議眾等， 此時觀想自身為裸身智慧空行， 韶年圓滿， 髮散披於身後， 於光芒帳幕中， 手持盛滿無死甘露之顛器， 身戴紅色花鬘莊嚴， 捨棄其他莊嚴。 於其前方， 至尊米覺多傑身著虎皮僧裙， 象皮七衣， 以六手印莊嚴， 髮束頂髻， 上有十字金剛杵、 月亮為莊嚴， 雙手持法基印至於頭頂， 左腿半跏趺座， 右腿略伸， 端坐於本智之火聚中央。 佛母智慧空行向其呈獻甘露， 本智之火因而更加鮮艷熾盛。 觀想從自身智慧空行之秘密處迎請(尊者)， 安置於心間， 於厲行氣之性中作祈請： 作此余米覺多傑已賜予加持之修法。

མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་

MA NA KHA DANG.NYAM PAI.SEM CHEN THAM CHED.

瑪南卡檔 釀貝 森見趨界

如母等虛空有情祈請佛寶上師

སྐྱམ་སངས་རྒྱས་ལྷོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

LA MA.SANG GYE RIN PO CHE LA.SO WA DEB SO.

喇瑪 桑給仁波切拉 嗽哇喋嗽

མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་

MA NA KHA DANG.NYAM PAI.SEM CHEN THAM CHED.

瑪南卡檔 釀貝 森見趨界

如母等虛空有情祈請普遍法身上師

སྐྱམ་ཀུན་བྱུང་ཆོས་ཀྱི་སྐྱེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

LA MA KUN CHYB.CHOE KYI KU LA.SO WA DEB SO.

喇瑪棍喀 卻寄固拉 嗽哇喋嗽

མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་

MA NA KHA DANG.NYAM PAI.SEM CHEN THAM CHED.

瑪南卡檔 釀貝 森見趨界

如母等虛空有情祈請大樂圓滿報身上師

སྐྱམ་བདེ་ཆེན་ལོངས་སྤྱོད་རྗེ་གསལ་པའི་སྐྱེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

LA MA DE CHEN LONG CHOD.ZOG PAI KU LA.SOL WA DEB SO.

喇嘛喋倩隆偈 奏貝固拉 嗽哇喋嗽

མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་

MA NA KHA DANG.NYAM PAI.SEM CHEN THAM CHED.

瑪南卡檔 釀貝 森見趨界

如母等虛空有情祈請大悲勝應化身上師

ལྷ་མ་ཐུག་ཇེ་ཐུལ་པའི་སྐུ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

LA MA THUG JE.THRUL PAI KU LA.SO WA DEB SO.

喇嘛突傑 住貝固拉 嗽哇喋嗽

ཕྱི ར་མོ་གུ་རུ།

NA MO GU RU.

拿摩古汝

禮敬上師

སྤྱི་བོའི་གཙུག་ན་ཡི་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་མ།

CHI WOL.TSUG NA.YE SHE.KHA DRO MA.

季喔 足拿 耶謝 卡卓瑪

頭頂之上智慧空行母

ཁམ་ཐུ་བྱ་ག་ལུ་མ་རབ་ཏུ་རྒྱས།

CHER WU.BA GA.NU MA.RAB TU GYE.

界布 巴嘎 奴瑪 拉度給

裸身密處雙乳妙開顯

སྐྱོ་གྲོལ་སྐྱུན་གསུམ་ནམ་མཁའི་མཐོངས་ལ་གཟིགས།

TRA DROL.CHAN SUM.NA KHI.THONG LA ZIG.

乍卓 見舜 南客 通拉司

散髮三眼觀視虛空界

ཁབ་ལེ་མི་བཟོད་འགྲུར་བའི་གར་སྟོབས་སྟོན།

DE WA.MI ZOD.GYUR WI.GA TAB TON.

喋哇 米隨 久威 嘎大頓

開演殊勝妙樂之舞姿

དེ་འདྲ་གྲངས་མེད་གཞལ་མེད་བུན་ལོང་ནང་།

DE DRA.DRANG MED.SHAL MED.BUN LONG NA.

喋札 章美 霞美 本隆南

於此無量無數眾會中

ཚ་བའི་སྤྲ་མ་མི་བསྐྱེད་དོན་རྗེ་ནི།

TSA WAI.LA MA.MI KHYOD.DO JE NI.

雜威 喇瑪 米覺 多傑尼

根本上師米覺多傑尊

འདག་སྤོང་ཆ་ལུགས་ལྷ་ནག་གསེར་མདངས་ཅན།

GE LHONG.CHA LUG.SHA NAG.SER DANG CHEN.

給隆 洽路 霞拿 色董淺

比丘僧服黑色金翎冠

ཐབས་ཤེས་དབྱེར་མེད་དོན་རྗེ་བྱེད་ལ་འཛིན།

THAB SHE.YER MED.DO JE.DRIL BU ZIN.

踏謝 耶美 多傑 執布怎

方智無別金剛杵鈴持

འབད་སྤོང་དབྱེ་བ་མེད་པའི་ལྷ་སྤྲངས་མཛད།

DE TONG.YE WA.MED PAI.TA TANG ZED.

喋動 耶哇 美貝 大當賊

樂空無有分別雙眼視

གསོལ་བ་བཏབ་པ་ཙམ་གྱིས་མོས་གུས་འབད།

SOL WA.TAB PA.TSAM GYIE.MOE GUE BAR.

嗽哇 大巴 贊寄 昧古巴

僅以虔請之力生虔誠

མོེ་གུམ་འབར་བ་ཙམ་གྱིས་བྱིན་རྒྱལ་ས་འུར།

MOE GUE.BAR WA.TSAM GYIE.JIN LAB WUR.

昧古 巴哇 贊寄 錦拉無

僅以虔誠之力加持盛

བྱིན་རྒྱལ་ས་འུར་བ་ཙམ་གྱིས་ཐུན་མོང་དང་།

JIN LAB.WUR WA.TSAM GYIE.THUN MONG DANG.

錦拉 無哇 贊寄 吞蒙檔

僅以盛滿之力得執持

མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཚོར་བུ་འབར་བ་བསྐྱམས།

CHOG GLINGOE DRUB.NOR BU.BAR WA NAM.

秋給 未竹 諾布 巴哇南

共與殊勝成就之珍寶

འགན་མ་ས་སྒྲ་འོག་མིད་པར་ཆར་ལྟར་འབབ།

NAM SA.LHA WOG.MED PAR.CHAR TAR BAB.

南薩 拉喔 美巴 洽大巴

無分天地上下普降臨

ཏ་ནི་སྒྲིང་ནས་གསོལ་བ་འདེབས་པའི་དུས།།

DA NI.NGING NE.SOL WA.DEB PAI DUE.

達尼 寧內 嗽哇 喋貝堵

此際即為虔誠祈請時

ཀྱི། ལྗང་ཞིང་སྟོང་ལ་སྟོང་ཞིང་སྟོང་།

KHYE.NANG SHING.TONG LA.TONG SHING NANG.

杰 囊行 動拉 動行囊

杰 顯即為空而顯

ལྷོང་སྟོང་དབྱེར་མེད་གླ་མའི་སྐུ།

NANG TONG.YER MED.LA MI KU.

囊動 耶美 喇美固

顯空無別上師身

གླ་མའི་སྐུ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

LA MAI.KU LA.SOL WA DEB.

喇美 固拉 嗽哇喋

誠向上師身祈請

གླ་མའི་སྐུ་ཡིས་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

LA MAI.KU YIE.JIN GYIE LOB.

喇美 固宜 錦寄羅

上師身力賜加持

བྲགས་ཅིང་སྟོང་ལ་སྟོང་ཞིང་བྲགས།

DRAG CHING.TONG LA.TONG SHING DRAG.

札淨 動拉 動行札

聞即為空空而聞

བྲགས་སྟོང་དབྱེར་མེད་གླ་མའི་གསུང་།

DRANG TONG.YER MED.LA MAI SUNG.

札動 耶美 喇美宋

聞空無二上師語

གླ་མའི་གསུང་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

LA MAI.SUNG LA.SOL WA DEB.

喇美 宋拉 梭哇喋

誠向上師語祈請

ལྷ་མའི་གསུང་གིས་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

LA MAI.SUNG GIE.JIN GYIE LOB.

喇美 宋給 錦寄羅

誠向語力賜祈請

འདེ་ཞིང་སྟོང་ལ་སྟོང་ཞིང་བདེ།

DE SHING.TONG LA.TONG SHING DE.

喋行 動拉 動行喋

樂即是空空而樂

འདེ་སྟོང་དབྱེར་མེད་ལྷ་མའི་བྱུགས།

DE TONG.YER MED.LA MAI THUG.

喋動 耶美 喇美突

樂空無別上師心

ལྷ་མའི་བྱུགས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

LA MAI.THUG LA.SO WA DEB.

喇美 突拉 嗽哇喋

誠向上師心祈請

ལྷ་མའི་བྱུགས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།།

LA MAI.THUG KYIE.JIN GYIE LOB.

喇美 突寄 錦寄羅

上師心力賜加持

ཀྱེ། ལུ་རུ་རྩུ་བྱོན་པའི་ཚོ།

KYE.GU RU.RED NA.JON PAI TSE.

杰 古汝 惹那 軍貝策

杰上師珍寶蒞臨時

ནམ་མཁའ་འཇའ་དང་འོད་གྱིས་གང་།

NA KHA.JA DANG.O KYIE GANG.

南卡 夾檔 哦給剛

彩虹光影滿虛空

སྐྱུལ་པའི་ཕོ་ཉ་འགྱེད་མཛད་ཅིང་།

THRUL PAI.PHO NYA.GYED ZED CHING.

住貝 波亞 給賊淨

顯現使者變化身

ཁྱིན་རྒྱབས་མེད་ལུང་ལུ་ལུ།

JIN LAB.ME PUNG.WU RU RU.

錦拉 美蹦 屋汝汝

加持如火屋汝汝

ཉམས་དང་ཉྱེགས་པ་ཤ་ར་ར།

NYAM DANG.TOG PA.SHA RA RA.

釀檔 豆巴 夏拉拉

覺受証悟夏惹惹

ཀྱི། ལྷ་མ་ཆེན་པོ་ཁྱེད་གྱི་རྗེས་སུ་བདག་བསྐྱབ་ཕྱིར།

KYE.LA MA.CHEN PO.KHYED KYI.JE SOU.DAG DRUB CHIR.

杰 喇嘛 倩波 傑給 傑速 達竹契

杰尊勝上師我願隨您而修持

ཁྱིན་གྱིས་རྫོབ་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ།

JIN GYIE.LOB CHIR.SHEG SU SOL.

錦寄 羅契 謝速嗽

願您降臨賜加持

ཁགས་མཚོག་འདི་རུ་བྱིན་པོ་བ་ལ།

NE CHOG.DI RU.JIN PHOB LA.

內秋 迪汝 錦迫拉

於此勝地賜加持

སྐྱུབ་མཚོག་བདག་ལ་དབང་བཞི་སྐྱུར།

DRUB CHOG.DAG LA.WANG SHI KUR.

竹秋 達拉 旺息固

於我行持賜四灌

ཁཚོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གུབ་སྐྱེལ།

CHOG DANG.THUN MONG.NGOE DRUB TSOL.

秋檔 吞蒙 哦竹左

賜予殊勝共成就

མི་མཐུན་རྐྱེན་དང་བར་ཚད་སོལ།

MI THUN.KYEN DANG.BAR CHED SOL.

米吞 堅檔 巴切嗽

消除逆緣中斷障

དང་བག་གས་མ་ལུས་ཞི་བར་མཛོད།།

DRA GEG.MA LUE.SHI WAR ZOD.

札給 瑪呂 息哇最

平息一切怨敵障

ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་ལྗང་གུ་མཁའ་ལ་ཤར།

YE SHE.KHA DRO.JANG GU.KHA LA SHAR.

耶謝 卡卓 蔣古 卡拉夏

綠色智慧空行空中顯

ནད་གདོན་དྲི་མའི་ཚོགས་རྣམས་འོད་གྱིས་བསལ།

NED DON.DRI MAI.TSOG NAM.O KYIE SAL.

內敦 執美 湊南 哦給薩

放光消除病魔覆之聚

ལྷིག་སྒྲིབ་ཉེས་པ་རྒྱུད་དུ་འབྲིས་པ་རྣམས།

DIG DRIB.NGE PA.GYUD DU.CHRIE PA NAM.

迪執 涅巴 舉獨 赤巴南

纏縛心續眾多罪過患

ནལ་འབྱོར་མ་དཔལ་མདུན་དུ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

NAL GYOR.MA PAL.DUN DU.THOL LO SHAG.

那久 瑪巴 敦獨 透羅夏

威德瑜伽母前誠懺悔

ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་སེར་མོ་མཁའ་ལ་ཤར།

YE SHE.KHA DRO.SER MO.KHA LA SHAR.

耶謝 卡卓 色摩 卡拉夏

黃色智慧空行空中顯

ནད་གདོན་དྲི་མའི་ཚོགས་རྣམས་འོད་གྱིས་གསལ།

NED DON.DRI MAI.TSOG NAM.O KYIE SAL.

內敦 執美 湊南 哦給薩

放光消除病魔覆之聚

ལྷིག་སྒྲིབ་ཉེས་པ་རྒྱུད་དུ་འབྲིས་པ་རྣམས།

DIG DRIB.NGE PA.GYUD DU.CHRIE PA NAM.

迪執 涅巴 舉獨 赤巴南

纏縛心續眾多罪過患

ནལ་འགྱུར་མ་དཔལ་མདུན་དུ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།
NAL GYOR.MA PAL.DUN DU.THOL LO SHAG.
 那久 瑪巴 敦獨 透羅夏
 威德瑜伽母前誠懺悔

ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་དམར་པོ་མཁའ་ལ་ཤར།
YE SHE.KHA DRO.MAR PO.KHA LA SHAR.
 耶謝 卡卓 瑪摩 卡拉夏
 紅色智慧空行空中顯

ནད་གདོན་དྲི་མའི་ཚོགས་རྣམས་འོད་གྱིས་བསལ།
NED DON.DRI MAI.TSOG NAM.O KYIE SAL.
 內敦 執美 湊南 哦給薩
 放光消除病魔覆之聚

ཐྲིག་སློབ་ཉེས་པ་རྒྱུད་དུ་འབྲིས་པ་རྣམས།
DIG DRIB.NGE PA.GYUD DU.CHRIE PA NAM.
 迪執 涅巴 舉獨 赤巴南
 纏縛心續眾多罪過患

ནལ་འགྱུར་མ་དཔལ་མདུན་དུ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།
NAL GYOR.MA PAL.DUN DU.THOL LO SHAG.
 那久 瑪巴 敦獨 透羅夏
 威德瑜伽母前誠懺悔

ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་དཀར་མོ་མཁའ་ལ་ཤར།
YE SHE.KHA DRO.KAR MO.KHA LA SHAR.
 耶謝 卡卓 嘎摩 卡拉夏
 白色智慧空行空中顯

ནད་གདོན་དྲི་མའི་ཚོགས་རྣམས་འོད་གྱིས་བསལ།

NED DON.DRI MAI.TSOG NAM.O KYIE SAL.

內敦 執美 湊南 哦給薩

放光消除病魔覆之聚

ལྷིག་སྒྲིབ་ཉེས་པ་རྒྱུད་དུ་འབྲིས་པ་རྣམས།

DIG DRIB.NGE PA.GYUD DU.CHRIE PA NAM.

迪執 涅巴 舉獨 赤巴南

纏縛心續眾多罪過患

ནལ་འབྱོར་མ་དཔལ་མདུན་དུ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

NAL GYOR.MA PAL.DUN DU.THOL LO SHAG.

那久 瑪巴 敦獨 透羅夏

威德瑜伽母前誠懺悔

ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་ནག་མོ་མཁའ་ལ་ཤར།

YE SHE.KHA DRO.NAG MO.KHA LA SHAR.

耶謝 卡卓 拿摩 卡拉夏

黑色智慧空行空中顯

ནད་གདོན་དྲི་མའི་ཚོགས་རྣམས་འོད་གྱིས་བསལ།

NED DON.DRI MAI.TSOG NAM.O KYIE SAL.

內敦 執美 湊南 哦給薩

放光消除病魔覆之聚

ལྷིག་སྒྲིབ་ཉེས་པ་རྒྱུད་དུ་འབྲིས་པ་རྣམས།

DIG DRIB.NGE PA.GYUD DU.CHRIE PA NAM.

迪執 涅巴 舉獨 赤巴南

纏縛心續眾多罪過患

ནལ་འགྱུར་མ་དཔལ་མདུན་དུ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།
NAL GYOR.MA PAL.DUN DU.THOL LO SHAG.
 那久 瑪巴 敦獨 透羅夏
 威德瑜伽母前誠懺悔

ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་སྲོལ་མཁའ་ལ་ཤར།
YE SHE.KHA DRO.NGON MO.KHA LA SHAR.
 耶謝 卡卓 問摩 卡拉夏
 藍色智慧空行空中顯

ནད་གདོན་དྲི་མའི་ཚོགས་རྣམས་འོད་གྱིས་བསལ།
NED DON.DRI MAI.TSOG NAM.O KYIE SAL.
 內敦 執美 湊南 哦給薩
 放光消除病魔覆之聚

ཐྲིག་སློབ་ཉེས་པ་རྒྱུད་དུ་འབྲིས་པ་རྣམས།
DIG DRIB.NGE PA.GYUD DU.CHRIE PA NAM.
 迪執 涅巴 舉獨 赤巴南
 纏縛心續眾多罪過患

ནལ་འགྱུར་མ་དཔལ་མདུན་དུ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།
NAL GYOR.MA PAL.DUN DU.THOL LO SHAG.
 那久 瑪巴 敦獨 透羅夏
 威德瑜伽母前誠懺悔

ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་བྲོ་མཁའ་ལ་ཤར།
YE SHE.KHA DRO.CHRA MO.KHA LA SHAR.
 耶謝 卡卓 岔摩 卡拉夏
 花色智慧空行空中顯

ནད་གདོན་དྲི་མའི་ཚོགས་རྣམས་འོད་གྱིས་བསལ།

NED DON.DRI MAI.TSOG NAM.O KYIE SAL.

內敦 執美 湊南 哦給薩

放光消除病魔覆之聚

ལྷིག་སྒྲིབ་ཉེས་པ་རྒྱུད་དུ་འཁྲིས་པ་རྣམས།

DIG DRIB.NGE PA.GYUD DU.CHRIE PA NAM.

迪執 涅巴 舉獨 赤巴南

纏縛心續眾多罪過患

ནལ་འབྱོར་མ་དཔལ་མདུན་དུ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།།

NAL GYOL.MA PAL.DUN DU.THOL LO SHAG.

那久 瑪巴 敦獨 透羅夏

威德瑜伽母前誠懺悔

ནམ་མཁའ་གང་བའི་མི་བསྐྱོད་དོན་ཇི་ལྟེ།

NAM KHA.GANG WAI.MI KYOD.DO JE A.

南卡 剛威 米覺 多傑阿

充盈虛空不動金剛「阿」

འོད་ཟེར་འགྲེད་པའི་དོན་ཇི་དགའ་བ་ཙོ།

WO SER.GYED PAI.DO JE.GA WA HO.

哦色 接貝 多傑 嘎哇后

光明照耀金剛喜悅「后」

ཤོ་ཉ་འབར་བའི་དབྱངས་ཅན་རྣམས་པ་རྩྱ།

PHO NYA.BAR WAI.YANG CHEN.NUE PA HUNG.

迫亞 巴威 樣見 呂巴吽

使者化顯妙音威力「吽」

འདྲི་མ་སེལ་བའི་ཐྱིན་ལས་དྲག་པོ་ཨོཾ།

DRI MA.SEL WAL.THRIN LE.DRAG PO OM.

執瑪 色威 慶雷 札波噶

淨除垢染事業憤怒「噶」

ཇེ་བཅུན་དམ་པ་སྐུ་བཞིའི་དབང་ཕྱུག

JE TSUN.DAM PA.KU SHI.WANG CHUG.

傑尊 當巴 固息 旺秋

淨妙尊者四身自在者

ཅི་མཇེད་ཡེ་ཤེས་གྱི་རོལ་པར་འཆར་བ།

CHI ZED.YE SHE KYI.ROL PAR.CHAR WA.

季賊 耶謝寄 柔巴 洽哇

任作皆為智慧之化現

ཁྱེད་བདག་རྒྱལ་དབང་ཀམ་པ་ཆེན་པོ།

CHYAB DAG.GYAL WANG.KAR MA PA.CHEN PO.

洽達 加旺 噶瑪巴 淺波

遍主勝王噶瑪巴尊者

སངས་རྒྱལ་ཕྱིན་རྒྱབས་གྱི་རྒྱ་མཚོ་མཁྱེན་ནོ།

SANG GYE.JIN LAB KYI.GYAL TSO.CHYEN NO.

桑給 錦拉給 加湊 千諾

佛陀加持之大海鑒知

ཡོན་ཏན་གྱི་ཕུང་པོ་ཉེས་པ་ཀུན་སེལ།

YON TAN GYI.PHUNG PO.NGE PA.KUN SEL.

遠殿寄 碰波 涅巴 貢誰

功德之蘊聚過患盡除

།སངས་རྒྱལ་གྱི་སྒྲིང་པོ་སྤྲོ་མར་སྤང་བ།

SANG GYE KYI.LNGING PO.LA MAR.NANG WA.

桑給寄 寧波 喇瑪 囊哇

佛陀之精髓顯為上師

།ཐུགས་རྗེའི་དབང་པོ་མཚོག་གི་སྤྱལ་སྤྱ།

TUG JEI.WANG PO.CHOG GI.THRUL KU.

突傑 旺波 秋給 住固

大悲之自在殊勝化身

།རྗེ་བཙུན་རྗེ་རྗེའི་དབྱུངས་ཅན་མཁྱེན་ལོ།

JE TSUN.DO JEI.YANG CHEN.CHYEN NO.

傑尊 多傑 樣金 千諾

至尊金剛之妙音鑒知

།ནམ་བཞག་གཏན་གྱི་འདུན་མའི་རེ་ས།

NA SHAG.TAN GYI.DUN MI.RE SA.

南霞 殿給 敦美 類薩

平日恆常意樂之期望

།སྤྱོ་བཞིའི་བདག་ཉིད་དུགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད།

KU SHI.DAG NGID.DAG PO.KA GYUD.

固行 達逆 達波 噶舉

四身之自性達波噶舉

།སྐལ་ལྷན་གྱི་སེམས་རྒྱུད་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས་པ།

KAL DAN.GYI SEM.GYUD JIN.GYIE LOB PA.

噶殿 旗森 舉錦 寄羅巴

具緣之心續加持轉化

འབྲན་དང་དང་བལ་བའི་བརྒྱུད་པ་མཁྱེན་ནོ།

DRAN DA DANG.DRAL WAI GYUD PA.CHYEN NO.

真達檔 札威舉巴 千諾

無有匹敵之傳承鑒知

ཁ་མལ་གྱི་འབྲུལ་པ་རང་གར་ཞིག་སྟེ།

THA MAL GYL.CHRUL PA.RANG GAR.SHIG TE.

踏瑪寄 處巴 嚷嘎 息喋

平常之迷惑當下平息

ཚོས་དབྱེད་ས་དྲི་མེད་གྱི་རང་གཟུགས་གསལ་བ།

CHOE YING.DRI MED KYI.RANG ZUG.SAL WA.

卻映 執美寄 嚷俗 薩哇

法性無垢之本質明顯

འཕྲིན་ལས་གྱི་མངའ་བདག་དུས་གསུམ་མཁྱེན་པ།

THRIN LE KYI.NGA DAG.DU SUM.CHEN PA.

慶雷寄 雅達 堵舜 千巴

事業之主宰杜松虔巴

འབཕྱེ་བ་ཚེན་པོའི་བདག་ཉིད་མཁྱེན་ནོ།

TSE WA.CHEN POI.DAG NGID.CHEN NO.

賊哇 倩波 達逆 千諾

大悲仁慈之本性鑒知

སྒྲིགས་མའི་དུས་འདིར་སྣ་ཚོགས་ཚུལ་གྱིས།

NYIG MAI.DUE DIR.NA TSOG.TSUL GYIE.

逆美 堵迪 那湊 促寄

濁世之此時以各種力

།སེམ་ཅེན་དུལ་མཛད་རྒྱལ་བའི་དབང་པོ།

SEM CHEN.DUL ZAD.GYAL WAI.WANG PO.

森見 獨賊 加威 旺波

教化有情勝利之國王

།རེ་ས་ཏེ་ས་དང་བཅས་པ་ཡིན་པས།།

RE SA.TOE SA DANG.CHE PA.YIN PE.

類薩 對薩檔 界巴 吟貝

由於圓備寄託之所依

།དངོས་གྲུབ་གྱི་འབྲུང་ཁྱུང་ས་དམ་པ་མཁྱེན་ནོ།།

NGOE DRUB KYI.JUG KHUNG.DAM PA.CHYEN NO.

喔竹給 炯控 當巴 千諾

成就之泉源勝妙鑒知

།ཇི་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་བསྐྱུས་ནས།།

JE GYAL WA.THAM CHED.CHIG TU.DUE NE.

傑加哇 趨界 季度 堵內

至尊一切佛融匯於您

།སྐལ་ལྔ་སྒྲིན་པར་མཛད་པའི་རུས་ཅན།།

KAL DAN.MIN PAR.ZED PAI.NUE CHEN.

噶殿 命巴 賊貝 呂金

能作成熟具緣之力者

།བདེ་བར་གཤེགས་པ་ཀམ་པ་ཡི་ཀྱི་ཚང་།།

DE WAR.SHEG PA.KAR MA PA YI.KAM TSANG.

喋哇 謝巴 噶瑪巴義 岡倉

趨安樂道噶瑪巴岡倉

ལྷོ་བ་གཉིས་རྫོགས་པ་དང་བྲལ་བ་མཁྱེན་ལོ།

DRIB NYIE.NYOG PA DANG.DRAL WA.CHYEN NO.

執逆 紐巴檔 札哇 千諾

遠離二障之垢染鑒知

རྗེ་མྱིན་ལས་བཞི་ལ་རང་དབང་ཐོབ་ནས།

JE THRIN LE.SHI LA.RANG WANG.THOB NE.

傑慶雷 息拉 壤旺 透內

至尊之四業我到自在

ཡེ་ཤེས་གཏད་ཙམ་གྱི་བྱིན་རྒྱབས་འཕོ་བ།

YE SHE.TAD TSAM GYL.JIN LAB.PHO WA.

耶謝 地贊寄 錦拉 迫哇

僅示智慧而傳遞加持

སྐུ་བརྒྱུད་གཅིག་བསྐྱུས་དོ་རྗེ་དབྱུངས་ཙན།

DRUB GYUD.CHIG DUE.DO JE.YANG CHEN.

竹舉 季堵 多傑 樣金

修傳匯集金剛妙音者

པདལ་ལྡན་ཀམ་པ་ཆེན་པོ་མཁྱེན་ལོ།

PAL DAN.KAR MA PA.CHEN PO.CHEN NO.

巴殿 噶瑪巴 淺波 千諾

具德噶瑪巴聖者鑒知

རྗེ་རྗེ་འཆང་ཆེན་ཡོན་ཏན་བརྒྱུད་ལྡན།

DO JE.CHANG CHEN.YON TEN.GYED DEN.

多傑 噶倩 遠殿 給殿

大金剛持具八功德者

འཁྲུ་རུ་ཀ་དཔལ་ནི་ཡན་ལག་བདུན་ལྷན།
HE RU.KA PAL NI.YAN LAG.DUN DEN.
 嘿汝 噶巴尼 炎拉 敦殿
 殊勝嘿汝噶具七支分

རྒྱལ་བའི་དབང་པོ་སངས་རྒྱས་འདུས་པའི་སྐུ།
GYAL WAI.WANG PO.SANG GYE.DUE PAI KU.
 加威 旺波 桑給 堵貝固
 勝利之王集聚佛陀身

ཇེ་རྒྱལ་དབང་མི་བསྐྱེད་དོ་ཇེ་མཁྲིན་རོ།
JE GYAL WANG.MI KYOD.DO JE.CHEN NO.
 傑加旺 米覺 多傑 千諾
 勝王尊米覺多傑鑒知

རྒྱལ་བ་གཅིག་བསྐྱེས་ཀམ་པ་མཁྲིན་རོ།
GYAL WA.CHIG DUE.KAR MA PA.CHYEN NO.
 加哇 季堵 噶瑪巴 千諾
 勝者匯集噶瑪巴鑒知

སངས་རྒྱས་གཅིག་བསྐྱེས་ཀམ་པ་མཁྲིན་རོ།
SANG GYE.CHIG DUE.KAR MA PA.CHYEN NO.
 桑給 季堵 噶瑪巴 千諾
 覺者匯集噶瑪巴鑒知

འབད་གཤེགས་གཅིག་བསྐྱེས་ཀམ་པ་མཁྲིན་རོ།
DE SHEG.CHIG DUE.KAR MA PA.CHEN NO.
 喋謝 季堵 噶瑪巴 千諾
 善逝匯集噶瑪巴鑒知

ཁམས་ཅད་མཐུན་པ་ཀར་མ་པ་མཐུན་ལོ།།

THAM CHED.CHYEN PA.KAR MA PA.CHYEN NO.

趙界 千巴 噶瑪巴 千諾

遍知一切噶瑪巴鑒知

ཀར་མ་པ་མཐུན་ལོ།། ཞེས་གངས་མེད་བཟོད།

KAR MA PA CHYEN NO.

噶瑪巴千諾

噶瑪巴鑒知 作念修

ཐུག་ཇེ་ཅིག་དུམ་མཐུན་ལོ།།

THUG JE.CHIG DUE.CHYEN NO.

突傑 季堵 千諾

大悲匯集鑒知

སངས་རྒྱས་གཅིག་དུམ་མཐུན་ལོ།།

SANG GYE.CHIG DUE.CHYEN NO.

桑給 季堵 千諾

覺者匯集鑒知

ཀུན་འདུས་ཚེས་ཇེ་མཐུན་ལོ།།

KUN DUE.CHOE JE.CHYEN NO.

貢堵 卻傑 千諾

總集法尊鑒知

མི་བསྐྱོད་དོ་ཇེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།།

MI KHYOD.DO JE LA.SOL WA.DEB SO.

米覺 多傑拉 嗽哇 喋嗽

誠向米覺多傑尊祈請

ཚོས་གྲགས་རྒྱ་མཚོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

CHOE DRAG.GYA TSO LA.SOL WA.DEB SO.

卻札 加湊拉 嗽哇 喋嗽

誠向確扎嘉措尊祈請

དུགས་པོ་བཀའ་བརྒྱན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

DAG PO.KA GYUD LA.SOL WA.DEB SO.

達波 噶舉拉 嗽哇 喋嗽

誠向達波噶舉眾祈請

ཀར་མ་ཀམ་ཙང་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

KAR MA.KAM TSANG LA.SOL WA.DEB SO.

噶瑪 岡倉拉 嗽哇 喋嗽

誠向噶瑪岡倉眾祈請

ཇེ་ཅུན་ཁྱེད་རང་ལྟ་བུར་ཤོག་ཅིག

JE TSUN.CHYED RANG.TA WUR.SHOG CHIG.

傑尊 切壤 大喔 秀季

祈願成為至尊您一般

ཚོས་ཇེ་ཁྱེད་རང་ལྟ་བུར་ཤོག་ཅིག

CHOE JE.CHYED RANG.TA WUR.SHOG CHIG.

卻傑 切壤 大喔 秀季

祈願成為法尊您一般

ལ་མ་ཁྱེད་རང་ལྟ་བུར་ཤོག་ཅིག

LA MA.CHYED RANG.TA WUR.SHOG CHIG.

喇嘛 切壤 大喔 秀季

祈願成為上師您一般

།འགྲོ་མགོན་ཁྱེད་རང་ལྷ་བུར་ཤོག་ཅིག།

DRO GON.CHYED RANG.TA WUR.SHOG CHIG.

卓袞 切壤 大喔 秀季

祈願成為眾怙您一般

།ཡ་ཅིག་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ།

PHA CHIG.THAM CHED.CHYEN PA.

帕季 趟界 千巴

唯父遍知一切

།སངས་རྒྱས་མཉན་པ་གྲུབ་ཐོབ།

SANG GYE.NYEN PA.DRUB THOB.

桑給 年巴 竹透

桑傑年巴大師

།རྒྱལ་དབང་མི་བསྐྱེད་དོན།

GYAL WANG.MI KYOD DO JE.

加旺 米覺多傑

勝王米覺多傑

།གསོལ་བ་ང་ཡིས་མི་འདེབས་ན་སུ་ཡིས་འདེབས།།

SOL WA.NGA YIE.MI DEB NA.SU YIE DEB.

嗽哇 雅宜 米喋拿 速宜喋

若我不作祈請之誰來作

།ཐུགས་རྗེས་ཁྱོད་ཀྱིས་མི་གཟིགས་ན་སུ་ཡིས་གཟིགས།།

THUG JE.CHOD KYIE.MI ZIG NA.SU YIE ZIG.

突傑 切給 米司拿 速宜司

大悲若您不顧之誰來顧

།གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤོག།

SOL WA.DEB SO.JIN GYIE.LOB SHIG.

嗽哇 喋嗽 錦寄 羅西

虔誠祈請請賜加持

།སྨིར་དུ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད།།

KYIR DU.SEM CHEN.TAM CHED.

季獨 森淺 趟界

總利一切眾生

།སྒོམ་སུ་སྒྲིགས་མའི་གདུལ་བྱ།།

GOE SU.NYIG MI.DUL JA.

軌速 逆美 獨夾

更為末世眾生

།ལྷག་པར་རེ་ལྷོས་གཅིག་ཚོག་ཏུ་བཅས་པའི།།

LAG PAR.RE TOE.CHIG CHOG TU.CHE PAI.

拉巴 類對 季秋度 界貝

尤其具備唯一寄託之

།ལྷོ་གཏད་འགྱུར་བ་མེད་པ།།

LO TED.GYUR WA.MED PA.

羅喋 久哇 美巴

堅固無變心依

།ཕྱག་རྒྱ་ཚེན་པའི་དངོས་གྲུབ་སྣོལ་ཅིག།

CHYAG GYA.CHEN POI.NGOE DRUB.TSOL CHIG.

洽加 淺波 喔竹 奏季

大印之成就祈賜予

ཁྱིན་ལྷབས་ཁྱོད་ལ་མེད་ན་སུ་ལ་ཡོད།

JIN LAB.KHYOD LA.MED NA.SU LA YOD.

錦拉 去拉 美拿 速拉約

若您不具加持誰能具

ཁྱམས་པས་བདག་ལ་མི་སྐྱོང་ན་སུ་ལ་སྐྱོང་།

JAM PE.DAG LA.MI KYONG NA.SU LA KYONG.

蔣貝 達拉 米君拿 速拉君

慈心若不顧我還顧誰

སྐྱུ་འྲིན་ང་ཡིས་མི་གཞལ་ན་སུ་ཡིས་གཞལ།

KU DRIN.NGA YIE.MI SHAL NA.SO YIE SHAL.

固真 雅宜 米霞拿 速宜霞

我若不報恩德誰來報

ཁ་དུལ་བྱ་ཁྱོད་ཀྱིས་མི་འདུལ་ན་སུ་ཡིས་འདུལ།

DUL JA.KHYOD KYIE.MI DUL NA.SU YIE DUL.

獨夾 去寄 米獨拿 速宜獨

眾生您不教化誰來教

ལས་ངན་ང་ཇི་ལ་མི་རེ་ན་སུ་ལ་རེ།

LE NGAN NGA.JE LA.MI RE NA.SU LA RE.

雷恩雅 傑拉 米類拿 速拉類

鄙劣如我不依尊還依誰

ཁ་བུ་སྟོབས་ཅན་ཁྱོད་བདག་མི་སྐྱོབ་ན་སུ་ལ་སྐྱོབ།

THU TOB CHEN.KHYOD DAG.MI KYOB NA.SU LA KYOB.

突豆淺 去達 米覺拿 速拉覺

具大力者您不護我誰來護

ཁདག་གི་གཏན་འདུན་སྐྱེ་བ་ཀུན་གྱི་སྐྱེལ་མ།

DAG GL.TEN DUN.KYE WA.KUN GYI.KYEL MA.

達給 殿敦 杰哇 棍給 杰瑪

敦促究竟意樂生起之護員

ཐེ་ཚོམ་ཅུད་ནས་ཟད་པའི་གཏན་ནོར།

THE TSOM.TSED NE.ZED PAI.TAN NOR.

帖匆 賊內 誰貝 殿諾

懷疑完全殆盡究竟寶

ལྷོ་གཏད་ལིངས་སྐུར་ཐུབ་པའི་མགོན་པོ།

LO TED.LING KYUR.THUB PAI.GON PO.

羅喋 伶久 突貝 袞波

全心托付大力之怙主

སྲིད་མཚོ་གཏན་སྐྱེམས་སུ་གནས་པའི་སངས་རྒྱལ།

SID TSO.TEN KEM SU.NE PAI.SANG GYE.

似湊 殿格速 內貝 桑給

直住有海乾盡之覺者

ཡོན་ཏན་གཞལ་བར་མི་རུས་པའི་རྒྱ་མཚོ།

YON TEN.SHAL WAR.MI NUE PAI.GYAL TSO.

遠殿 霞哇 米呂貝 加湊

功德無法量度之大海

ཁམ་ཁའ་མཉམ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱི་མ་གཅིག།

KHA NYAM.SEM CHEN.THAM CHED KYI.MA CHIG.

卡釀 森見 趟界寄 瑪季

等空一切有情唯一母

ལུགས་རྩེ་གཏུགས་པ་མེད་པའི་གཏེར་ཆེན།

THUG JE.TUG PA.MED PA.TER CHEN.

突傑 度巴 美貝 喋倩

無邊大悲之鉅藏寶

སླིགས་དུས་འགྲོ་བ་མི་དགོངས་ན་སུ་དགོངས།

NGIG DUE.DRO WA.MI GONG.NA SU GONG.

逆堵 卓哇 米拱 拿速拱

濁時眾您若不顧誰顧

ཁཚེ་བས་ད་ལྷ་མི་སྐྱོང་ན་ནམ་སྐྱོང་།

TSE WE.DA TA.MI KYONG NA.NAM KYONG.

賊威 達大 米君拿 南君

此時不呵護何時護

ཏངོས་གྲུབ་དང་སང་མི་སྦྱོལ་ན་ནམ་སྦྱོལ།

NGOE DRUB.DENG SANG.MI TSOL NA.NAM TSOL.

喔竹 頂桑 米奏拿 南奏

此時不賜成就何時賜

ལུགས་ཡིད་གཅིག་འདྲེས་སུ་ཐོང་ལ།

THUG YID.CHIG DREN SU.THONG LA.

突宜 季賊速 通拉

心意合一已達成

འཇུལ་གྲོལ་མདུད་པ་ཤིག་དང་།

CHRUL DROL.DUD PA.SHIG DANG.

處卓 堵巴 夕檔

惑離結已開解

མཁའ་ཁྱེད་སྒྲིག་རྒྱུའི་འགྲོ་བ།

KHA KHYAB.MIG GYUI.DROL WA.

卡洽 米居 卓哇

遍空陽焰之眾生

དཀར་ཏཱ་བཀའ་རྒྱལ་དུ་མཛོད་ཅིག།

DA TA.TAN DROL DU.ZOD CHIG.

達大 殿卓獨 最季

願當下究竟解脫

སྤྲེལ་དམ་པ། མཐའ་མེད་སེམས་ཅན་ལ་གཟིགས་དང་།

LA MA.DAM PA.THA MED.SEM CHEN LA.ZIG DANG.

喇嘛 當巴 踏美 森見拉 司檔

殊勝上師 願您慈護無邊眾

གསོལ་བ་འདེབས་པོ་ལ་སྐྱོབས་དང་།

SOL WA.DEB PO LA.KYOB DANG.

嗽哇 喋波拉 覺檔

守護虔誠祈禱者

མི་བཟད་གདུང་བའི་དུས་འདིར།

MI ZED.DUNG WAI.DUE DIR.

米些 董威 堵迪

無盡憂苦此際

ཅི་བྱ་ཚང་བརྟུག་སྐབས་ན།

CHI JA.TSANG LAG.KAB NA.

季夾 倉拉 噶拿

無所適從之際

སྤངས་འཇིགས་སྤངས་ཀྱི་དུས་སུ་གཟིགས་ཤིག།

NYA NGEN.JIG NGAG KYI.DU SU.ZIG SHIG.

雅恩 吉雅寄 堵速 司夕

願您慈護驚嚇懼怕時

སླ་མ་རིན་པོ་ཆེ། དོན་གྱི་བརྒྱུད་པ་ཅན།

LA MA.RIN PO CHE.DUN GYI.GYUD PA CHEN.

喇嘛 仁波切 敦寄 舉巴金

上師仁波切 密意傳承者

འཇིག་རླབས་ཀྱི་འཕོ་བ་མཁན།

JIN LAB KYI.PHO WA KHAN.

錦拉給 迫哇堪

加持之傳遞者

ཁྱོད་གས་པའི་གདེང་ཚད་ཅན།

TOG PAI.DENG TSED CHEN.

豆貝 頂策金

証悟之自信者

མངོན་ཤེས་སྤྱན་དང་ལྗན་པ།

NGON SHE.CHAN DANG.DEN PA.

問謝 見檔 殿巴

具備神通之眼

རྩུ་འཕུལ་བཀོད་པ་བསྟན་ཏེ།

ZU CHRUL.KOD PA.TEN TE.

足處 貴巴 殿喋

開演莊嚴變幻

འབྲོད་མེད་བཀའ་དྲིན་སྣོལ་བ།

ZUD MED.KA DRIN.TSOL WA.

隨美 噶真 奏哇

賜予無比恩德

འསངས་རྒྱས་ལག་བཅངས་སུ་གཏོད་པ།

SANG GYE.LAG CHANG SU.TOD PA.

桑給 拉降速 對巴

佛陀手執持處

ཐ་མལ་སྤང་བ་བསྐྱར་ཏེ།

THA MAL.NANG WA.GYUR TE.

踏瑪 囊哇 久喋

轉變平常顯想

དག་པ་རབ་འབྱམས་སྟོན་པ།

DAG PA.RAB JAM.TON PA.

達巴 拉蔣 敦巴

示現無邊清淨

འཕགས་པ་འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱུག

PHAG PA.JIG TEN.WANG CHUG.

帕巴 吉殿 旺秋

聖者世間自在

སྟིང་ཁུང་རུས་པའི་གཏིང་ནས།

NYING KHUNG.RUE PAI.TING NE.

寧控 蕊貝 定內

從心坎骨髓處

།གཅིག་ཐུབ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

CHIG THUB.SOL WA.DEB SO.

季突 嗽哇 喋嗽

至誠虔心祈請

།ཐུག་ཇེ་ཟིན་པར་ཞུ་དང་།

THUG JE.ZIN PAR.SHU DANG.

突傑 怎巴 修檔

您以大悲接受我

།ངོམ་གྲུབ་གྱི་ཚན་ཁ་ཅན།

NGOE DRUB KYI.TSEN KHA CHEN.

喔竹給 粲卡金

成就之具力者

།བཀའ་བརྒྱུད་ཚོད་པ་མེད་པ།

KA GYUD.TSOD PA.MED PA

噶舉 最巴 美巴

噶舉無有辯論

།དམུ་གོད་འདུལ་བར་རུས་པའི།

MU GOD.DUL WAR.NUE PAI.

木軌 獨哇 呂貝

能伏殘暴具力之

།མྱིན་ལས་འགྲན་ལྷ་དང་བྲལ་བ།

THRIN LE.DREN DA DANG.DRAL WA.

慶雷 真達檔 札哇

無與倫比事業

ཇོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དམ་པ།

ZOG PAI.SANG GYE.DAM PA.

湊貝 桑給 當巴

圓滿淨妙覺者

སློབ་གསུམ་དག་ཅུ་དང་བཅས་པ།

GO SUM.GE TSA DANG.CHE PA.

苟舜 給雜檔 界巴

余將三門善根

མཐའ་མེད་སེམས་ཅན་དོན་དུ།

THA MED.SEM CHEN.DON DU.

諧美 森見 敦獨

為利無邊有情

འད་ལྟ་ཉིད་དུ་འབྲུལ་ལོ།

DA TA.NYID DU.BUL LO.

達大 逆獨 布羅

當下供養汝等

འབྱེ་བ་ཆེན་པོས་བཞེས་ཤིག།

TSE WA.CHEN POE.SHE SHIG.

賊哇 倩波 協夕

願您慈悲納受

འབཞེས་ནས་འགོ་བ་ཀུན་གྱི།

SHE NE.DROL WA.KON GYI.

協內 卓哇 棍寄

受後能成眾生

།གཏན་སྐྱབས་བྱུང་པའི་སྤྲ་མ།

TEN KYAB.THUB PA.LA MA.

殿陡 突貝 喇瑪

究竟怙主上師

།ཇི་བཅུན་བྱིད་རང་ལྟ་བུར།

JE TSUN.KHYED RANG.TA WUR.

傑尊 切壤 大喔

祈願至尊加持

སྟིང་ནས་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག

NYING NE.JIN GYIE.LOB SHIG.

寧內 錦即 羅夕

賜予成就等至

དཔལ་ལྷན་སྤྲ་མ་དམ་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

PAL DEN.LA MA.DAM PA LA.SOL WA.DEB SO.

巴殿 喇瑪 當巴拉 嗽哇 喋嗽

虔誠祈請具德勝妙上師寶

།ཅི་མཇད་ལེགས་པར་མཐོང་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག

CHI ZED.LEB PAR.THONG WAR.JIN GYIE.LOB SHIG.

季賊 雷巴 通哇 錦寄 羅夕

能視所作皆善祈求加持

།ཅི་གསུང་ཚད་མར་འཛིན་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག

CHI SUNG.TSED MAR.ZIN PAR.JIN GYIE.LOB SHIG.

季宋 策瑪 怎巴 錦寄 羅夕

能識所說正確祈求加持

ལྷུགས་ཡིད་གཅིག་ཏུ་འདྲེ་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག

THUG YID.CHIG TU.DRE WAR.JIN GYIE.LOB SHIG.

突宜 季度 哲哇 錦寄 羅夕

心意合而為一祈求加持

སྐྱེ་བ་ནས་སྐྱེ་བ་ཚེ་རབས་ནས་ཚེ་རབས་ཐམས་ཅད་དུ་

KYE WA NE.KYE WA.TSE RAB NE.TSE RAB.THAM CHED DU.

給哇內 給哇 策拉內 策拉 趨界都

祈求您的加持：願我一切生世中

དཔལ་ལྷན་སྤྲུལ་དམ་པ་དགུས་པའི་བྱ་བ་དང་

PAL DEN.LA MA.DAM PA.GYE PAI.JA WA DANG.

巴殿 喇瑪 當巴 及貝 夾哇檔

所作皆不離讓具德勝妙上師歡喜的事

མི་འབྲུལ་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག

MI DRAL WAR.JIN GYIE.LOB SHIG.

米札哇 錦寄 羅夕

མི་དགུས་པའི་བྱ་བ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་

MI GYE PAI.JA WA.NAM PA.THAM CHED DU.

米給貝 夾哇 南巴 趨界獨

願我永遠不作讓

མི་འབྲུང་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག

MI GYUNG WAR.JIN GYIE.LOB SHIG.

米炯哇 錦寄 羅夕

上師不歡喜之事

སྐྱེ་བ་ནས་སྐྱེ་བ་ཚོ་རབས་ནས་ཚོ་རབས་ཐམས་ཅད་དུ་

KYE WA NE.KYE WA.TSE RAB NE.TSE RAB.THAM CHED DU.

杰哇內 杰哇 策拉內 策拉 趨界獨

祈求您的加持：願我一切生世中

སློབ་གཏུང་སྤྲ་མ་ལ་བཅས་ནས་ཚོས་བཞིན་གྱི་

LO TED.LA MA LA.CHE NE.CHOE SHIN GYI.

羅喋 喇瑪拉 界內 卻行寄

依止信賴上師

བཀའ་སླུལ་གང་གནང་བ་དེ་ལག་ཐོག་ཏུ་

KA TSAL.GANG NANG WA.DE LAG.THOG TU.

噶紮 剛囊哇 喋拉 透度

所有上師告誡之如法囑咐

ལེན་རུས་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག་

LEN NUE PAR.JIN GYIE.LOB SHIG.

令呂巴 錦寄 羅夕

願我都能承擔領受

ལྷོ་གོས་ཀྱི་ངོ་བསྟུང་དང་ཚོས་བརྒྱད་གྱི་

TO GOE KYI.NGO SUNG DANG.CHOE GYED KYI.

豆軌寄 哦宋檔 卻杰寄

祈求您的加持：願我徹底斷除對衣食

འབྲེལ་ཐག་ཚོད་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག་

DREL THAG.CHOD PAR.JIN GYIE.LOB SHIG.

哲踏 卻巴 錦寄 羅夕

世間八法的貪執

སླིང་ལ་རུས་པ་དུམ་བུ་རེ་ཡོད་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག

NYING LA.RUE PA.DUM BU RE.YUD PA.JIN GYIE.LOB SHIG.

寧拉 蕊巴 敦布類 約巴 錦寄 羅夕

祈求您的加持, 願我自內心深出, 開展徹入骨髓之精進

ངེས་པར་འཆི་བ་སླིང་ནས་བྲན་པ་དང་།

NGE PAR.CHI WA.NYING NE.DREN PA DANG.

涅巴 契哇 寧內 真巴檔

心中憶念「一定會死」

མོེ་གུས་ནལ་མ་རྒྱུད་ལ་སླྱེ་བ་ནས།

MOE GUE.NAL MA.GYUD LA.KYE WA NE.

昧古 南瑪 舉拉 杰哇內

心中生出真實虔敬心

ཞེན་ལོག་མཐའ་རུ་སྤྱིན་པའི་ངེས་འབྱུང་གིས།

SHEN LOG.THA RU.CHYIN PA.NGE GYUNG GIE.

賢漏 踏汝 慶貝 涅炯寄

由於究竟離貪出離力

མི་བསྐྱོད་དགའ་བའི་བྱིན་རྫོབས་འཇུག་གུར་ཅིག

MI KYID.GA WAI.JIN LAB.JUG GYUR CHIG.

米覺 嘎威 錦拉 祝久季

願得米覺噶哇加持力

སླྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་དཔལ་ལྷན་ཀམ་པ།

KYE WA.KUN TU.PAL DEN.KAR MA PA.

杰哇 棍度 巴殿 噶瑪巴

一切生世具德噶瑪巴

མི་བསྐྱོད་དོ་རྗེ་གླ་མར་བསྟེན་བྱས་ནས།
 MI KYOD.DO JE.LA MAR.TEN JE NE.
 米覺 多傑 喇瑪 殿傑內
 依止米覺多傑上師尊

ཁག་སང་སྤགས་དོ་རྗེ་ཐེག་པ་ལྷ་མེད་ཀྱི།
 SANG NGAG. DO JE. THEG PA. LA MED KYI.
 桑雅 多傑 替巴 喇美給
 秘密金剛乘道無上之

ཁསྐྱོད་རྗེ་གས་ལམ་གྱི་རྩུང་འཇུག་སྐྱུ་འགྲུབ་ཤོག།
 KYED ZOG.LAM GYI.ZUNG JUG.KU DRUB SHOG.
 給湊 藍給 宋祝 固竹秀
 生圓雙融身道祈成就

སྐྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡོངས་འཛིན་དམ་པ་མཚོག།
 KYE WA.KU TU.YONG ZIN.DAM PA CHOG.
 給哇 棍度 勇怎 當巴秋
 一切生世最勝上妙師

ལྷ་ནག་ཅོད་པན་འཛིན་པ་ཁོ་ན་དང་།
 SHA NAG.CHOD PAN.ZIN PA.KHO NA DANG.
 霞拿 倔半 怎巴 扣拿檔
 唯一持有黑色寶冠者

ཡི་དམ་སྟིང་པོ་དཔལ་ལྷན་བདེ་བ་མཚོག།
 YI DAM.NYING PO.PAL DEN.DE WA CHOK.
 宜當 寧波 巴殿 喋哇秋
 本尊精髓具德勝妙樂

འཁོར་ལོ་སྒྲོམ་པས་རྗེས་སུ་འཛིན་གྱུར་ཅིག

KHOR LO.DOM PAE.JE SU.ZEN GYUR CHIG.

扣羅 董貝 傑速 怎久季

勝樂金剛本尊祈指引

ལམ་གྱི་སྒྲིང་པོ་མོས་གུས་ཕྱག་རྒྱ་ཆེ།

LAM GYL.NGING PO.MOE GUE.CHYAG JA CHE.

藍及 寧波 昧古 洽加切

道之精髓虔敬大手印

ཞེན་ལོག་ངོ་བོ་དཔལ་ལྡན་སྤྲེལ་མའི་སྐྱེ།

SHEN LOG.NGO WO.PAL DEN.LA MI KU.

賢漏 哦喔 巴殿 喇美固

離貪之性具德上師身

ཟུང་འཇུག་དོ་རྗེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་ཉིད།

ZUNG JUG.DO JE.CHANG GI.GO PHANG NGID.

宋祝 多傑 噶給 苟胖逆

雙運金剛持之果位性

ནལ་འགྱོར་འདན་མ་གྲུབ་ཐོབ་སངས་རྒྱས་རྗེའི།

NAL GYOR.DEN MA.DRUB THOB.SANG GYE JEL.

南久 殿瑪 竹透 桑給傑

瑜伽登瑪成就覺尊之

གོ་འཕང་བདེ་སྒྲག་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱིས།

GO PHANG.DE LAG.SEM CHEN.THAM CHED KYIE.

苟胖 喋拉 森見 趙界及

為利一切眾生易得果

།འབྲུབ་ཕྱིར་བདག་སོགས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱིས།

DRUB CHIR.DAG SOG.SEM CHEN.THAM CHED KYIE.

竹契 達嗽 森見 趨界及
祈得此位我等發善心

།དག་ཚོགས་འབད་པ་དེ་ཡི་ཕྱིར་དུ་བསྔོ།

GE TSOG.BED PA.DE YI.CHIR DU NGO.

給湊 貝巴 喋宜 契獨哦
勤聚之善皆於此迴向

།དཔལ་ལྷན་སངས་རྒྱས་མཉན་པ་ཡབ་སྲས་དང།

PAL DEN.SANG GYE.NYEN PA.YAB SE DANG.

巴殿 桑給 年巴 牙誰檔
具德桑傑年巴父子眾

།སྐྱེ་དང་ཚེ་རབས་ཀུན་ཏུ་མི་འབྲལ་ཤོག།

KYE DANG.TSE RAB.KUN TU.MI DRAL SHOG.

杰檔 策拉 棍度 米札秀
願能生世不與之相離

མཉམ་མེད་དུགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

NYAM MED.DAG PO.KA GYUD LA.SOL WA.DEB SO.

釀美 達波 噶舉拉 嗽哇 喋嗽
祈請無比達波噶舉

མི་མཚོག་དུས་གསུམ་མཁྱེན་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

MI CHOG.DUE SUM.CHYAN PA LA.SOL WA.DEB SO.

米秋 堵舜 千巴拉 嗽哇 喋嗽
祈請人中最勝杜松虔巴

སྐྱུབ་བརྒྱུད་ཀམ་མཁའ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

DRUB GYUD.KAR MA.KAM TSANG LA.SO WA.DEB SO.

竹舉 噶瑪 岡倉拉 嗽哇 喋嗽

祈請實修傳承噶瑪岡倉

ཐུག་ཇེ་ཅེན་རང་རྩུང་ཀུན་མཁྱེན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

THUG JE CHEN.RANG JUNG.KUN CHYEN LA.SOL WA.DEB SO.

突傑見 讓炯 棍千拉 嗽哇 喋嗽

祈請大悲者讓炯昆千

ནུས་པ་ཅན་སངས་རྒྱས་མཉམ་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

NUE PA CHEN.SANG GYE.NYEN PA LA.SOL WA.DEB SO.

呂巴見 桑給 年巴拉 嗽哇 喋嗽

祈請大力尊桑傑年巴

བྱིན་རྒྱབས་ཅན་དགའ་བའི་དབྱངས་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

JIN LAB CHEN.GA WAI.YANG CHEN LA.SO WA.DEB SO.

錦拉見 嘎威 樣見拉 嗽哇 喋嗽

祈請加持主嘎威央金

རྗེ་བཙུན་དོ་རྗེ་དབྱངས་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

JE TSUN.DO JE.YANG CHEN LA.SOL WA.DEB SO.

傑尊 多傑 樣見拉 嗽哇 喋嗽

祈請至尊多傑央金

མཚུངས་མེད་དོ་རྗེ་དགའ་བའི་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

TSUNG MED.DO JE.GA WA LA.SOL WA.DEB SO.

匆美 多傑 嘎哇拉 嗽哇 喋嗽

祈請無比多傑嘎哇

ལྷ་མེད་དབྱེངས་ཅན་བཟང་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

DA MED.YANG CHEN.ZANG PO LA.SOL WA.DEB SO.

達美 樣見 桑波拉 嗽哇 喋嗽

祈請無比央金桑波

འགྲན་མེད་མི་བསྐྱོད་བཟང་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

DREN MED.MI KYOD.ZANG PO LA.SOL WA.DEB SO.

真美 米覺 桑波拉 嗽哇 喋嗽

祈請無比米覺桑波

མཁྱེན་རབ་མཚུངས་མེད་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

CHYEN ROB.TSUNG MED LA.SOL WA.DEB SO.

千惹 勿美拉 嗽哇 喋嗽

祈請無比大智

ཐུགས་རྗེ་མཚུངས་མེད་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

THUG JE.TSUNG MED LA.SOL WA.DEB SO.

突傑 勿美拉 嗽哇 喋嗽

祈請無比大悲

ལུས་པ་མཚུངས་མེད་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

NUE PA.TSUNG MED LA.SOL WA.DEB SO.

呂巴 勿美拉 嗽哇 喋嗽

祈請無比大力

འཆི་བ་སླིང་ནས་གཟེར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག

CHI WA.NYING NE.ZER WAR.JIN GYIE.LOB SHIG.

契哇 寧內 色哇 錦寄 羅夕

祈請加持深刻憶念死亡

ཞེན་པ་གཏིང་ནས་ལོག་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག

SHEN PA.TING NE.LOG PAR.JIN GYI.LOB SHIG.

賢巴 定內 漏巴 錦寄 羅夕

祈求加持徹底斷除貪欲

ཅེས་ཀྱང་དགོས་མེད་རྟོགས་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག

CHIE KYANG.GOE MED.TOB PAR.JIN GYIE.LOB SHIG.

季羌 軌美 豆巴 錦寄 羅夕

祈求加持體証無須一切

མི་རྟག་ངེས་ཤེས་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས་ཤིག

MI TAG.NGE SHE.KYE WAR.JIN GYIE.LOB SHIG.

米大 涅謝 給哇 錦寄 羅夕

祈求加持生起無常決定信

ཉེ་རིང་མེད་པའི་བྱུགས་རྗེ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

NYE RING.MED PAI.THUG JE.CHEN LA.SOL WA.DEB SO.

涅仍 美貝 突傑 見拉 嗽哇 喋嗽

祈請無有親疏分別之大悲主

ཕྱོགས་ལྗང་མེད་པའི་ཕྱིན་ལས་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

CHOG LHUNG.MED PAI.THRIN LE.CHEN LA.SOL WA.DEB SO.

秋弄 美貝 慶雷 見拉 嗽哇 喋嗽

祈請不落邊際分別之事業主

སྲ་ཕྱི་མེད་པའི་བྱིན་རྫོབས་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

NGA CHI.MED PAI.JIN LAB.CHEN LA.SOL WA.DEB SO.

雅契 美貝 錦拉 見拉 嗽哇 喋嗽

祈請無有時際分別之加持主

མཐོང་ཐོས་དོན་ལྷན་གྱི་མཇེད་པ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

THONG THOE.DON DEN GYL.ZED PA.CHEN LA.SOL WA. DEB SO.

通退 敦殿給 賊巴 見拉 嗽哇 喋嗽

祈請見聞皆施大利之大力主

རྒྱལ་དབང་ཚོས་གྲགས་རྒྱུ་མཚོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

GYAL WANG.CHOE DRAG.GYAL TSOL LA.SO WA.DEB SO.

界旺 卻札 夾湊拉 嗽哇 喋嗽

祈請勝王確扎嘉措(第七世大寶法王)

ཀུན་མཁྱེན་མི་བསྐྱོད་དོན་རྗེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

KUN CHYEN.MI KYOD.DO JE LA.SO WA.DEB SO.

棍千 米覺 多傑拉 嗽哇 喋嗽

祈請遍知米覺多傑(第八世大寶法王)

རྒྱལ་བ་དགོན་མཚོག་ཡན་ལག་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

GAL WA.KON CHOG.YEN LAG LA.SOL WA.DEB SO.

加哇 棍秋 炎拉拉 嗽哇 喋嗽

祈請勝者昆秋延蠟(第五世夏瑪)

རྗེ་བཙུན་དབང་ཕྱུག་དོན་རྗེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

JE TSUN.WANG CHUG.DO JE LA.SOL WA.DEB SO.

傑尊 旺秋 多傑拉 嗽哇 喋嗽

祈請至尊旺秋多傑(第九世大寶法王)

གར་དབང་ཚོས་གྱི་དབང་ཕྱུག་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

GAR WANG.CHOE KYI.WANG CHUG LA.SOL WA.DEB SO.

嘎旺 卻給 旺秋拉 嗽哇 喋嗽

祈請嘎旺確吉旺秋(第六世夏瑪)

ཀླུ་མཚོ་གཙོ་མོ་དབྱིངས་དོ་རྗེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

GAL CHOG.CHOE YING.DO JE LA.SOL WA.DEB SO.

加秋 卻映 多傑拉 嗽哇 喋嗽

祈請勝妙確映多傑(第十世大寶法王)

དཔལ་ལྷན་ཡེ་ཤེས་སྤྱིང་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

PAL DEN.YE SHE.NYING PO LA.SOL WA.DEB SO.

巴殿 耶謝 寧波拉 嗽哇 喋嗽

祈請具德耶謝寧波(第七世夏瑪)

མཚུངས་མེད་ཡེ་ཤེས་དོ་རྗེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

TSUNG MED.YE SHE.DO JE LA.SOL WA.DEB SO.

匆美 耶謝 多傑拉 嗽哇 喋嗽

祈請無比耶謝多傑(第十一世大寶法王)

དཔལ་ཆེན་ཚོས་ཀྱི་དོན་གྲུབ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

PAL CHEN.CHOE KYI.DON DRUB LA.SOL WA.DEB SO.

巴淺 卻給 敦竹拉 嗽哇 喋嗽

祈請大德確吉敦珠(第八世夏瑪)

ཀླུ་དབང་བྱང་ཚུབ་དོ་རྗེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

GYAL WANG.JANG CHUB.DO JE LA.SOL WA.DEB SO.

加旺 蔣促 多杰拉 嗽哇 喋嗽

祈請勝王蔣秋多傑(第十二世大寶法王)

སི་ཏུ་ཚོས་ཀྱི་འབྲུང་གནས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

SI TU.CHOE KYI.JUNG NE LA.SOL WA.DEB SO.

夕度 卻給 炯內拉 嗽哇 喋嗽

祈請司徒確吉穹乃(第八世大司徒)

རྗེ་བཙུན་བདུད་འདུལ་དོ་རྗེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

JE TSUN.DUD DUL.DO JE LA.SOL WA.DEB SO.

傑尊 堵獨 多傑拉 嗽哇 喋嗽

祈請至尊堆督多傑(第十三世大寶法王)

མི་ཕམ་ཚོས་གྲུབ་རྒྱ་མཚོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

MI PHAM.CHOE DRUB.GYA TSO LA.SOL WA.DEB SO.

米胖 卻竹 加湊拉 嗽哇 喋嗽

祈請米滂確珠嘉措(第十世夏瑪)

པདྨ་ཉིན་བྱེད་དབང་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

PED MA.NYIN JED.WANG PO LA.SOL WA.DEB SO.

貝瑪 寧傑 旺波拉 嗽哇 喋嗽

祈請具瑪寧傑旺波(第九世大司徒)

རྒྱལ་དབང་ཐེག་མཚོག་དོ་རྗེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

GYAL WANG.THEB CHOG.DO JE LA.SOL WA.DEB SO.

加旺 替秋 多傑拉 嗽哇 喋嗽

祈請勝王特秋多傑(第十四世大寶法王)

རྗེ་བཙུན་སློ་གྲོས་མཐའ་ཡས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

JE TSUN.LO DROE.THA YE LA.SOL WA.DEB SO.

傑尊 羅卓 踏耶拉 嗽哇 喋嗽

祈請至尊羅卓泰耶(第一世蔣貢)

ཀུན་བཟང་མཁའ་བྱུང་དོ་རྗེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

KON ZANG.KA CHYAB.DO JE LA.SOL WA.DEB SO.

棍桑 康洽 多傑拉 嗽哇 喋嗽

祈請昆桑康洽多傑(第十五世大寶法王)

པདྨ་དབང་མཚོག་རྒྱལ་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

PED MA.WANG CHOG.GYAL PO LA.SOL WA.DEB SO.

貝瑪 旺秋 加波拉 嗽哇 喋嗽

祈請貝瑪旺秋加波(第十世大司徒)

དཔལ་ལྷན་མཁུན་བཙུ་འོད་ཟེར་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

PAL DEN.CHEN TSE.O ZER LA.SOL WA.DEB SO.

巴殿 欽哲 哦色拉 嗽哇 喋嗽

祈請具德欽哲唯色(二世蔣貢)

རང་རྩུང་རིག་པའི་རྫོག་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

RANG JUNG.RIG PA.DO JE LA.SOL WA.DEB SO.

壤炯 利貝 多傑拉 嗽哇 喋嗽

祈請讓炯日佩多傑(第十六世大寶法王)

དྷིན་ཅན་ཙུ་བའི་སྤྲ་མ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

DRIN CHEN.TSA WI.LA MA LA.SOL WA.DEB SO.

真倩 雜威 喇瑪拉 嗽哇 喋嗽

祈請大恩根本上師

ཞིང་ཁམས་སྤུལ་པས་བྱུབ་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

SHING KHAM.THRUL PE.KHYAB PA LA.SOL WA.DEB SO.

行康 住貝 洽巴拉 嗽哇 喋嗽

祈請幻化淨土遍滿

རབ་འབྲུམས་ཞིང་གི་བདག་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

RAB JAM.SHING GI.DAG PO LA.SOL WA.DEB SO.

拉蔣 行給 達波拉 嗽哇 喋嗽

祈請無邊淨土啟領主

བསམ་བརྗོད་རེ་བ་ལས་འདས་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

SAM JOD.RE WA LE.DE PA LA.SOL WA.DEB SO.

森決 類哇雷 喋巴拉 嗽哇 喋嗽

祈請超越言說希求

ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་འབྲེལ་པ་ཐོགས་ཚོག་མའི་གསོལ་འདེབས་སུ་

SHE JA WA.DI NI.DREL PA.THOG CHOG MAI.SOL DEB SU.

協夾哇 迪尼 哲巴 透秋美 嗽喋速

以上祈請稱名為 [哲巴透秋瑪祈請文]

བྲགས་པ་ཐན་དུད་འབྲེལ་སྐྱེ་གནས་སུ་ཚུད་པའི་རྣ་ལམ་དུ་

DRAG PA.THA NA.DUD DRO.KYE NE SU.CHUD PAI.NA LAM DU.

札巴 踏拿 堵卓 給內速 去貝 那藍獨

乃至畜生聽聞到一次都能斷除投生惡道之門

ལན་གཅིག་བསྐྱབས་ཀྱང་ངན་སོང་གི་སྐྱེ་སྐོད་མ་ཚོད་ནས།

LEN CHIG.DRAG KYANG.NGAN SONG GI.KYE GO.DU MA.

CHOD NE.

藍季 札羌 恩宋寄 給苟 獨瑪 卻內

ཁྱེད་ཀྱི་ལྷོ་གསེང་གི་བུ་ཚོ་གྱི་ཞིང་ཁམས་ན་

THAR NUB CHOG.DE WA.CHEN GYI.SHING KHAM NA.

踏奴秋 喋哇 金寄 行康拿

最後皆能被西方極樂世界之

ཇི་བཙུན་དོ་ཇི་འི་དབྱངས་ཅན་དེ་ཉིད་འཕགས་པ་

JE TSUN.DO JEI.YANG CHEN.DE NGID.PHAG PA.

傑尊 多傑 樣見 喋逆 帕巴

至尊-金剛妙音觀自在菩薩以其

སྐྱེན་རས་གཟིགས་དབང་ཕྱུག་ཤིན་ཏུ་དཀར་བའི་འོད་ཟེར་གྱི་ཕྱུག་རིང་པོ་བརྒྱུང་ནས།

CHYEN RE ZIG.WANG CHUG.SHIN TU.KAR WALO ZER GYI.CHAG RING
PO.KYANG NE.

金類司 旺秋 幸度 噶威 哦色給 洽仍波 羌內
勝妙白光之手接引度脫

སྐད་ཅིག་ལག་པ་བརྒྱུང་བསྐྱམ་ཙམ་ལ་འདྲེན་པར་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་ཡིན་ནོ།

KED CHIG.LAG PA.KYANG KUM.TSAM LA.DREN PAR.SHAL GYIE.SHE
PA.YIN NO.

給季 拉巴 羌棍 贊拉 真巴 霞給 協巴 吟諾

མི་འཇིགས་པའི་དབུགས་ཆེན་པོ་འབྱིན་པའི་ཚོས་ཇི་སྟོབས་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་སོ།

MI JIG PAI.WUG CHEN PO.JIN PAI.CHOE JE.TOB PO.CHE LA.SOL
WA.DEB SO.

米吉貝 悟倩波 錦貝 卻傑 豆波 切拉 嗽哇 喋嗽
祈請無懼傳予大氣之法尊大力者

སྐྱེ་ཞིང་སྐྱེ་བ་དག་ནི་ཐམས་ཅད་དུ།

KYI SHING.KYE WA.DAG NI.THAM CHED DU.

杰行 杰哇 達尼 趟界獨
願吾輪迴一切生世中

འིགས་བཟང་སློབ་གསལ་ང་རྒྱལ་མེད་པ་དང་།

RIG ZANG.LO SAL.NGA GYAL.MED PA DANG.

利桑 羅薩 雅加 美巴檔
無傲心明種性家族圓

སྙིང་ཇི་ཆེ་ཞིང་སྐྱ་མ་ལ་གུས་པའི།

NYING JE.CHE SHING.LA MA LA.GUE PAI.

寧傑 切行 喇嘛拉 固貝
悲心廣大恭敬上師尊

།དཔལ་ལྷན་སྤྱི་མའི་དམ་ཚིག་ལ་གནས་ཤོག།

PAL DEN.LA NAI.DAM TSIG LA.NE SHOG.

巴殿 喇美 當次拉 內秀
住守具德上師之誓句

།དཔལ་ལྷན་སྤྱི་མའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ལ།།

PAL DEN.LA MAI.NAM PAR.THAR PA LA.

巴殿 喇美 南巴 踏巴拉
對於具德上師之傳記

།སྐད་ཅིག་ཙམ་ཡང་ལོག་ལྷ་མི་སྤྱི་ཞིང་།།

KED CHIG.TSAM YANG.LOG TA.MI KYE SHING.

給季 贊揚 漏大 米杰行
剎那短暫亦不生邪見

།ཅི་མཇད་ལེགས་པར་མཐོང་བའི་མོས་གུས་ཀྱིས།།

CHI ZED.LEG PAR.THONG WAI.MOE GUE KYE.

季賊 雷巴 通威 目古及
觀視所作皆善之虔敬

།སྤྱི་མའི་བྱིན་རྒྱལ་སེམས་ལ་འཇུག་པར་ཤོག།

LA MAI.JIN LAB.SEM LA.JUG PAR SHOG.

喇美 錦拉 森拉 祝巴秀
願得上師加持入於心

།སྤྱི་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་སྤྱི་མ་དང་།།

KYE WA.KUN TU.YANG DAG.LA MA DANG.

杰哇 棍度 揚達 喇嘛檔
一切生世能與勝妙師

འབྲུལ་མེད་ཚོས་གྱི་དཔལ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་ཅིང་།

DRAL MED.CHOE KYI.PAL LA.LONG CHYOD CHIN.

札美 卻紀 巴拉 隆偈淨

無分，受用佛法之威德

ལས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་རྗེས་ནས།

SA DANG.LAM GYI.YON TEN.RAB ZOG NE.

薩檔 藍給 遠殿 拉奏內

究竟圓滿地道之功德

དོན་ཅེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་ལྷུང་ཐོབ་ཤོག།

DO JE.CHANG GI.GO PHONG.NGUR THOB SHOG.

多傑 噶給 苟胖 紐透秀

祈請速証金剛持果位

ཕ་ རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོ་ལྷ་ལུང་གསོལ་འདེབས་ནི།
 佛海觀音五尊祈禱文

གནས་སྤྱི་གཙུག་པད་ཟླའི་གདན་སྟོང་ན།
 NE CHYI TSUG.PAD DAI.DEN TENG NA.
 內季足 貝喋 殿定拿
 頭頂蓮花月輪上

།སེམས་དཔའ་རང་བྱུང་དོན་ལ།
 SEM PA.RANG JUNG.DO JE LA.
 森巴 壤炯 多傑拉
 讓炯多傑菩提尊

།བཀའ་བརྒྱུད་སྤྱི་མའི་ཚོགས་གྱིས་བསྐོས།
 KA GYUD.LA MAI.TSOG KYIE KOR.
 噶舉 喇美 湊給構
 噶舉上師眾圍繞

།བདག་མོས་གུས་གདུང་བས་གསོལ་བ་འདེབས།
 DAG MOE GU.DUNG WE.SOL WA DEB.
 達昧古 董威 喇哇喋
 吾以至誠之心祈請

།སྐྱང་སྲིད་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ།
 NANG SID.JIN GYIE.LAB TU SOL.
 囊似 錦即 拉度嗽
 願您加持眾萬有

།དབུས་མི་འགུར་དོན་ལི་གདན་སྟོང་ན།
 WUE MI GYUR.DO JEI.DEN TENG NA.
 喔米久 多傑 殿定拿
 中間米確多傑墊上

།བཙོམ་ལྷན་སྲུགས་ཇེ་ཚན་པོ་ལ།

CHOM DEN.THUG JE.CHEN PO LA.

炯殿 突傑 淺波拉

佛陀大悲之尊者

།རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་གྱིས་བསྐྱོད།

GYAL WA.GYA TSOI.TSOG KYIE KOR.

加哇 加翠 湊紀構

勝利大海眾圍繞

།བདག་མོས་གྲུས་གདུང་བས་གསོལ་བ་འདེབས།

DAG MOE GU.DUNG WE.SOL WA DEB.

達味古 董威 嗽哇喋

吾以至誠之心祈請

།སྤང་སྲིད་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ།

NANG SID.JIN GYIE.LAB TU SOL.

囊似 錦即 拉度嗽

願您加持眾萬有

།གཡས་མེ་དཔུང་འབར་བའི་གློང་དགྱིལ་ན།

YE ME PUNG.BAR WAI.LONG KYIL NA.

耶美蹦 巴威 隆見拿

右方火蘊燃燒壇城

།ཁྲོ་བའི་རྒྱལ་པོ་ཏཱ་མཚོག་ལ།

CHRO WOI.GYAL PO.TA CHOG LA.

翠威 加波 大秋拉

憤怒主馬頭明王

།དཔའ་བོ་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་གྱིས་བསྐྱོད།

PA WO.GYA TSOL.TSOG KYIE KOR.

巴喔 加翠 湊給構

勇父大海眾圍繞

།བདག་མོས་གུས་གདུང་བས་གསོལ་བ་འདེབས།

DAG MOE GUE.DUNG WE.SOL WA DEB.

達昧古 董威 嗽哇喋

吾以至誠之心祈請

།སྒྲུང་སྲིད་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ།

NANG SID.JIN GYIE.LAB TU SOL.

囊似 錦即 拉度嗽

願您加持眾萬有

།གཡོན་མཁའ་སྤྱོད་དག་པའི་གཞལ་ཡས་ན།

YON KA CHYOD.DANG PALSHAL YE NA.

遠卡偈 達貝 霞耶拿

左方空行清淨殿中

།ཡུམ་གསང་བ་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་གེ་ལ།

YUM SANG WA.YE SHE.DHRA KI LA.

若桑哇 耶謝 乍給拉

秘密母耶嘉扎基拉

།མཁའ་འགོ་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་གྱིས་བསྐྱོད།

KHA DRO.GYAL TSOL.TSOG KYIE KOR.

卡卓 加翠 湊給構

空行大海眾圍繞

འབདག་མོས་གུས་གདུང་བས་གསོལ་བ་འདེབས།

DAG MOE GUE.DUNG WE.SOL WA DEB.

達味古 董威 嗽哇喋

吾以至誠之心祈請

ལྷོང་སྲིད་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ།

NANG SID.JIN GYIE.LAB TU SOL.

囊似 錦即 拉度嗽

願您加持眾萬有

ལྷོང་དག་པ་ལྷ་ཡི་གཞལ་ཡས་ན།

TENG DANG PA.LA YI.SHAL YE NA.

定達巴 拉以 霞耶拿

上方清淨本尊殿中

ལྷོབ་དཔོན་པདྨ་འབྲུང་གནས་ལ།

LOB PON.PAD MA.JUNG NE LA.

漏邦 貝瑪 炯內拉

上師蓮花生大士

འབྲུབ་ཐོབ་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་གྱིས་བསྐྱོད།

DRUB THOB.GYA TSOL.TSOG KYIE KOR.

竹透 加翠 湊給構

成就大海眾圍繞

འབདག་མོས་གུས་གདུང་བས་གསོལ་བ་འདེབས།

DAG MOE GUE.DUNG WE.SOL WA DEB.

達味古 董威 嗽哇喋

吾以至誠之心祈請

།སྒྲུང་སྲིད་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ།

NANG SID.JIN GYIE.LAB TU SOL.

囊似 錦即 拉度嗽

願您加持眾萬有

།འོག་དམ་ཚིག་ཚེན་པོའི་གཞུང་ཡས་ན།

WOG DAM TSIG.CHEN POI.SHAL YE NA.

哦當次 倩波 霞耶拿

下方誓句尊眾殿中

།ཚོས་སྐྱོང་མ་མགོན་ལུ་མ་དྲལ་ལ།

CHOE KYONG.MA GON.CHAM DRAL LA.

卻貢 瑪袞 蔣札拉

瑪昆護法兄妹尊

།དམ་ཅན་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་གྱིས་བསྐྱོར།

DAM CHEN.GYAL TSOI.TSOG KYIE KOR.

當見 加翠 湊給構

護法大海眾圍繞

།བདག་ཚེས་གུས་གདུང་བས་གསོལ་བ་འདེབས།

DAG MOE GUE.DUNG WE.SOL WA DEB.

達味古 董威 嗽哇喋

吾以至誠之心祈請

།སྒྲུང་སྲིད་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ།

NANG SID.JIN GYIE.LAB TU SOL.

囊似 錦即 拉度嗽

願您加持眾萬有

།ཙ་བ་བརྒྱད་པར་བཅས་རྣམས་ལ།

TSA WA.GYUD PAR.CHE NAM LA.

雜哇 具巴 界南拉
根本傳承一切尊

།དད་ཅིང་གུས་པར་གསོལ་བཏབ་པས།

DED CHING.GUE PAR.SOL TAB PE.

喋淨 固巴 嗽大貝
以吾具信虔祈請

།བདག་དང་འགྲོ་བྱུག་སེམས་ཅན་རྣམས།

DAG DANG.DRO DRUG.SEM CHEN NAM.

達檔 卓竹 森見南
願吾與一切有情眾

།རྣམ་པ་ཀུན་མཁྲིན་ཐོབ་པར་ཤོག།

NAM PA.KUN CHEN.THOB PAR SHOG.

南巴 棍千 透巴秀
得証最勝遍知智

།སེམས་དཔའ་རང་བྱུང་རྗེ་རྗེ་ནི།

SEM PA.RANG JUNG.DO JE NI.

森巴 壤炯 多傑尼
讓炯多傑菩薩尊

།ཡིད་བཞིན་རོར་བུ་རྟེན་པ་ལྟར།

YID SHIN.NOR BU.NYED PA TAR.

宜行 諾布 涅巴大
如同尋得如意寶

འབདག་གཞན་ཡོངས་ཀྱི་དབུལ་བ་སེལ།

DAG SHEN.YONG KYI.WUL WA SEL.

達賢 勇給 悟哇色

淨除自他一切貪

འདགོས་འདོད་འབྱུང་བའི་བག་ཤེས་ཤོག།

GOE DOD.JUNG WI.TRA SHE SHOG.

軌對 炯威 乍夕秀

願得滿意之吉祥

འབྱུང་རྒྱུ་སེམས་ཀྱི་སྤོན་ལས་ཀྱིས།

JANG CHUB.SEM KYI.THRIN LE KYIE.

蔣秋 森給 慶雷即

以菩提心之事業

འབྱུགས་རྗེའི་འོད་ཟེར་ཕྱོགས་བཅུར་འཕྲོ།

THUG JEI.O ZER.CHOG CHUR CHRO.

突傑 哦色 秋究翠

大悲光明照十方

འབཅོ་ལྗེའི་སྐབ་ཉ་རྒྱས་ལྟར།

CHO NGAI.DA WA.NGA GYE TAR.

究諉 達哇 娘及大

如同十五圓滿月

འཇམ་གླིང་བདེ་བའི་བག་ཤེས་ཤོག།

ZAM LING.DE WI.THRA SHIE SHOG.

蔣伶 喋威 乍夕秀

祈願世間悅吉祥

།འཇམ་གླིང་བདེ་བར་མཇེད་དུ་གསོལ།

ZAM LING.DE WAR.ZED DU SOL.

蔣伶 喋哇 賊獨嗽

祈願世間吉祥增

ཅེས་གྲུབ་ཆེན་ཀམ་པས་མཇེད་པའོ།།

此文由大成就者噶瑪巴造



www.kagyulibrary.hk